
WJEC

Certificate in Latin Literature

Unit 9541

Latin Literature Themes

Theme B

Growing Up in Rome

Student Study Book (without notes)

Cicero, *Pro Caelio* 25, 28, 30, 44, lines 1-4 (... *disseruit*)

meus familiaris L. Herennius dixit multa de luxurie, multa de libidine, multa de vitiis iuventutis, multa de moribus. castigavit M. Caelium, sicut neminem umquam parens; multa de incontinentia intemperantiaque disseruit.

- 1 meus, mea, meum - *my*
familiaris, familiaris - *close friend, intimate friend*
L. = abbreviation of Lucius - *Lucius*
Herennius, Herennii - *Herennius*
dico, dicere, dixi, dictus - *say, speak*
multus, multa, multum - *much, many*
de - *about, concerning, on the subject of*
luxuries, luxuriei - *luxury, extravagance*
multus, multa, multum - *much, many*
de - *about, concerning, on the subject of*
libido, libidinis - *desire, lust, passion*
- 2 multus, multa, multum - *much, many*
de - *about, concerning, on the subject of*
vitium, vitii - *fault, defect, error, shortcoming, vice*
iuventus, iuventutis - *youth*
multus, multa, multum - *much, many*
de - *about, concerning, on the subject of*
mos, moris - *character, behaviour, morals*
castigo, castigare, castigavi, castigatus - *chastise, rebuke, reprimand, censure*
M. = abbreviation of Marcus - *Marcus*

- 3 Caelius, Caelii - *Caelius*
sicut - *as, in such a way as*
nemo, neminis - *no one, nobody*
umquam - *at any time, ever*
parens, parentis - *father, mother, parent*
multus, multa, multum - *much, many*
de - *about, concerning, on the subject of*
incontinentia, incontinentiae - *lack of self-control, self-indulgence*
- 4 intemperantia, intemperantiae - *unrestrained behaviour, licentiousness*
dissero, disserere, disserui - *discuss, set out in words, talk about*

Notes

Cicero, Pro Caelio 25, 28, 30, 44, lines 4-8 (equidem ... fuisse)

equidem multos et vidi in hac civitate
et audiui - non modo qui primoribus labris gustavissent genus hoc 5
vitae et extremis, ut dicitur, digitis attingissent, sed qui totam
adulescentiam voluptatibus dedissent - emersisse aliquando et
graves homines atque illustres fuisse.

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|
| 4 | equidem - <i>indeed, I for my part</i>
multus, multa, multum - <i>many</i>
et - <i>and</i>
video, videre, vidi, visus - <i>see, observe, notice</i>
in - <i>in, within</i>
hic, haec, hoc - <i>this</i>
civitas, civitatis - <i>city, state</i> | 6 | vita, vitae - <i>life, way of life</i>
et - <i>and</i>
extremus, extrema, extremum - <i>extreme, very end of</i>
ut - <i>as</i>
dico, dicere, dixi, dictus - <i>say, tell, declare</i>
digitus, digiti - <i>finger</i>
atingo, attingere, attingi, attactus - <i>touch, reach</i>
sed - <i>but</i>
qui, quae, quod - <i>who, which, that</i>
totus, tota, totum - <i>all, the whole of, entire</i> | | |
| 5 | et - <i>and</i>
audio, audire, audiui, auditus - <i>hear</i>
non - <i>not</i>
modo - <i>only</i>
qui, quae, quod - <i>who, which, that</i>
primoris, primoris, primore - <i>first, foremost, extreme</i>
labrum, labri - <i>lip</i>
gusto, gustare, gustavi, gustatus - <i>taste, sip, have some experience of</i>
genus, generis - <i>kind, type</i>
hic, haec, hoc - <i>this</i> | 7 | adulescentia, adulescentiae - <i>youth (time of life)</i>
voluptas, voluptatis - <i>delight, pleasure, enjoyment</i>
do, dare, dedi, datus - <i>give, give over to</i>
emergo, emergere, emersi - <i>emerge, escape</i>
aliquando - <i>sometimes, occasionally, at some point, sooner or later</i>
et - <i>and</i> | 8 | gravis, gravis, grave - <i>important, solemn, serious</i>
homo, hominis - <i>human being, person, man</i>
atque - <i>and, and also, and even</i>
illustis, illustris, illustre - <i>famous, illustrious</i>
sum, esse, fui - <i>be</i> |

Notes

Cicero, *Pro Caelio* 25, 28, 30, 44, lines 9-11 (... utor)

itaque severitati tuae non respondebo; deprecari vacationem
adulescentiae veniamque petere non audeo; perfugiis aetatis non 10
utor;

9 itaque - *and so, therefore, consequently*
severitas, severitatis - *gravity, sternness,*
strictness, severity
tuus, tua, tuum - *your (singular)*
non - *not*
respondeo, respondere, respondi - *reply,*
respond
deprecor, deprecari, deprecatus sum - *plead*
for, beg for, try to obtain
vacatio, vacationis - *exemption, immunity*

10 adulescentia, adulescentiae - *youth (time of*
life)
venia, veniae - *pardon, forgiveness,*
indulgence
peto, petere, petivi, petitus - *seek, ask for*
non - *not*
audeo, audere, ausus sum - *dare, venture*
perfugium, perfugii - *refuge, asylum, excuse*
aetas, aetatis - *age*
non - *not*
11 utor, uti, usus sum - *(with ablative) use,*
make use of, employ

Notes

Cicero, *Pro Caelio* 25, 28, 30, 44, lines 11-13 (*tantum ... noceant*)

tantum peto ut, si qua est invidia communis hoc tempore aeris alieni, petulantiae, libidinum iuventutis - quam video esse magnam - ne huic aliorum peccata, ne aetatis ac temporum vitia noceant.

- 11 tantum - *only, just, merely*
 peto, petere, petivi, petitus - *seek, ask*
 ut - *that*
 si - *if*
 qua - *in some way, to some extent*
 sum, esse, fui - *be*
 invidia, invidiae - *dislike, distaste, odium*
 communis, communis, commune - *shared, common, general, public*
 hic, haec, hoc - *this*
 tempus, temporis - *time, period*
 aes, aeris - *money*
- 12 alienus, aliena, alienum - *another's, of someone else*
 petulantia, petulantiae - *boldness, effrontery, rudeness, immodesty*
 libido, libidinis - *desire, lust, passion*
 iuventus, iuventutis - *youth*
 qui, quae, quod - *who, which, that*
 video, videre, vidi, visus - *see, observe, perceive, understand*
 sum, esse, fui - *be*
 magnus, magna, magnum - *great, large, much*

- 13 ne - *not, that not*
 hic, haec, hoc - *this*
 alius, alia, aliud - *other*
 peccatum, peccati - *error, sin*
 ne - *not, that not*
 aetas, aetatis - *age, period, generation*
 ac - *and*
 tempus, temporis - *time*
 vitium, vitii - *fault, defect, error, shortcoming, vice*
 noceo, nocere, nocui - *(with dative) harm, hurt, injure*

Notes

Cicero, Pro Caelio 25, 28, 30, 44, lines 13-17 (in ... tenuerunt)

in

M. Caelio enim nulla luxuries reperietur, nulli sumptus, nullum aes
alienum, nulla convivorum ac lustrorum libido. amores autem et 15
hae deliciae, ut vocantur, quae infirmioribus animis molestae
solent esse, numquam hunc occupatum impeditumque tenuerunt.

13 in - *in*
14 M. = abbreviation of Marcus - *Marcus*
Caelius, Caelii - *Caelius*
enim - *indeed, for, certainly*
nullus, nulla, nullum - *not any, no*
luxuries, luxurie - *luxury, extravagance*
reperio, reperire, repperi, repertus - *find, discover*
nullus, nulla, nullum - *not any, no*
sumptus, sumptus - *expense, lavish expenditure*
nullus, nulla, nullum - *not any, no*
aes, aeris - *money*
15 alienus, aliena, alienum - *another's, of someone else*
nullus, nulla, nullum - *not any, no*
convivium, convivii - *feast, entertainment, banquet*
ac - *and*
lustrum, lustrum - *den of vice, place of debauchery*
libido, libidinis - *desire, lust, passion*
amor, amoris - *love, love affair*
autem - *but, however; indeed, on the contrary*
et - *and*

16 hic, haec, hoc - *this*
deliciae, deliciarum - *delight, pleasures, dalliance*
ut - *as*
voco, vocare, vocavi, vocatus - *call, name*
qui, quae, quod - *who, which, that*
infirmus, infirma, infirmum - *weak, feeble, irresolute*
animus, animi - *mind, character, disposition*
molestus, molesta, molestum - *troublesome, worrying, damaging*
17 soleo, solere, solitus sum - *be accustomed to, be liable to*
sum, esse, fui - *be*
numquam - *at no time, never*
hic, haec, hoc - *this*
occupo, occupare, occupavi, occupatus - *occupy, engross*
impedio, impedire, impedivi, impeditus - *entangle, hamper, hinder*
teneo, tenere, tenui, tentus - *hold, possess*

Notes

Horace, *Satires* 1.6, lines 1-5

causa fuit pater his qui, macro pauper agello,
noluit in Flavi ludum me mittere, magni
quo pueri magnis e centurionibus orti,
laevo suspensi loculos tabulamque lacerto,
ibant octonos referentes Idibus aeris:

5

1	causa, causae - <i>cause, reason, motive</i> sum, esse, fui - <i>be</i> pater, patris - <i>father</i> hic, haec, hoc - <i>this</i> qui, quae, quod - <i>who, which, that</i> macer, macra, macrum - <i>lean, meagre, poor</i> pauper, pauperis - <i>poor</i> agellus, agelli - <i>little field, farm</i>	4	laevus, laeva, laevum - <i>left</i> suspendo, suspendere, suspendi, suspensus - <i>hang, dangle</i> loculus, loculi - <i>bag or case for carrying writing materials</i> tabula, tabulae - <i>writing-tablet</i> lacertus, lacerti - <i>shoulder, upper arm</i>
2	nolo, nolle, nolui - <i>not to wish, not to want, be unwilling, refuse</i> in - <i>to, into</i> Flavius, Flavi - <i>Flavius</i> ludus, ludi - <i>school, elementary school</i> ego, mei - <i>I, me</i> mitto, mittere, misi, missus - <i>send</i> magnus, magna, magnum - <i>great, large, tall</i>	5	eo, ire, ii - <i>go, walk, march</i> octoni, octonae, octona - <i>eight, eight each</i> refero, referre, rettuli, relatus - <i>carry, bring, pay an account</i> Idus, Idus - <i>the Ides (15th day of March, May, July, October, 13th day of the other months)</i> aes, aeris - <i>copper, bronze, money</i>
3	quo - <i>(to) where</i> puer, pueri - <i>boy, son</i> magnus, magna, magnum - <i>great, large, tall</i> e - <i>from</i> centurio, centurionis - <i>commander of a century, captain, centurion</i> orior, oriri, ortus sum - <i>be born</i>		

Notes

Notes

Horace, *Satires* 1.6, lines 8-10 (*vestem ... illos*)

vestem servosque sequentes,
in magno ut populo, si quis vidisset, avita
ex re praeberi sumptus mihi crederet illos.

10

8 vestis, vestis - *garments, clothing, clothes*
servus, servi - *slave*
sequor, sequi, secutus sum - *follow, attend*
9 in - *in, among*
magnus, magna, magnum - *great, large*
ut - *as, as it were*
populus, populi - *people, crowd, multitude*
si - *if*
quis, quid - *anyone, someone*
video, videre, vidi, visus - *see, behold, observe*
avitus, avita, avitum - *ancestral*

10 ex - *from, by, on account of*
res, rei - *thing; business, property, profit, money*
praebeo, praebere, praebui, praebitus - *offer, give, provide, supply*
sumptus, sumptus - *expense, lavish expenditure*
ego, mei - *I, me*
credo, credere, credidi - *think, believe, be of the opinion*
ille, illa, illud - *he, she, it; that*

Notes

Horace, *Satires* 1.6, lines 11-14

ipse mihi custos incorruptissimus omnes
circum doctores aderat. quid multa? pudicum,
qui primus virtutis honos, servavit ab omni
non solum facto, verum opprobrio quoque turpi;

11 ipse, ipsa, ipsum - he, she, it; himself,
herself, itself
ego, mei - I, me
custos, custodis - *guardian, protector*
incorruptus, incorrupta, incorruptum - *pure,*
uncorrupted, incorruptible
omnis, omnis, omne - *all, every*
12 circum - *around, about, among*
doctor, doctoris - *teacher, instructor, trainer*
adsum, adesse, adfui - *be near, be present*
quid - *why?*
multus, multa, multum - *much, many*
quid multa - *why should I say more*
pudicus, pudica, pudicum - *chaste, virtuous*

13 qui, quae, quod - *who, which, that*
primus, prima, primum - *first, foremost, most*
distinguished
virtus, virtutis - *goodness, virtue, excellence*
honos, honoris - *honour, dignity, grace*
servo, servare, servavi, servatus - *save,*
preserve, protect, keep
ab - *from*
omnis, omnis, omne - *all, every*
14 non - *not*
solum - *only, merely*
factum, facti - *deed*
verum - *but*
opprobrium, opprobrii - *scandal, slander*
quoque - *also, too*
turpis, turpis, turpe - *ugly, disgraceful,*
dishonourable

Notes

Notes

Notes

Petronius, *Satyricon* 46, lines 1-5 (... *morbosus est*)

tu, Agamemnon, prae litteris fatuus es. aliquo die te persuadeam ut ad villam nostram venias? tibi discipulus crescit filius meus: iam quattuor partes dicit; si vixerit, habebis bonum discipulum. nam quicquid illi vacat, caput de tabula non tollit. ingeniosus est, etiam si in aves morbosus est.

5

1	tu, tui - <i>you (singular)</i> Agamemnon, Agamemnonis - <i>Agamemnon</i> prae - <i>for</i> littera, litterae - <i>literature, books</i> fatuus, fatua, fatuum - <i>crazy, mad</i> sum, esse, fui - <i>be</i> aliqui, aliqua, aliquod - <i>some, any</i> dies, diei - <i>day</i> tu, tui - <i>you (singular)</i> persuadeo, persuadere, persuasi - <i>persuade, convince, prevail upon</i> ut - <i>to, that, in order that, so that</i> ad - <i>to, towards</i>	3	quattuor - <i>four</i> pars, partis - <i>part</i> dico, dicere, dixi, dictus - <i>say, tell</i> si - <i>if</i> vivo, vivere, vixi - <i>live, stay alive, survive</i> habeo, habere, habui, habitus - <i>have, possess</i> bonus, bona, bonum - <i>good</i> discipulus, discipuli - <i>pupil, disciple, trainee</i> nam - <i>for</i>
2	villa, villae - <i>house, villa</i> noster, nostra, nostrum - <i>our, our own</i> venio, venire, veni - <i>come</i> tu, tui - <i>you (singular)</i> discipulus, discipuli - <i>pupil, disciple, trainee</i> cresco, crescere, crevi, cretus - <i>grow, grow up</i> filius, filii - <i>son</i> meus, mea, meum - <i>my</i> iam - <i>now, already</i>	4	quisquis, quodquod/quicquid/quidquid - <i>whoever, whatever</i> ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i> vaco, vacare, vacavi - <i>(of time) is available, is free</i> caput, capitis - <i>head</i> de - <i>from, away from, out of</i> tabula, tabulae - <i>writing-tablet</i> non - <i>not</i> tollo, tollere, sustuli, sublatus - <i>lift, raise</i> ingeniosus, ingeniosa, ingeniosum - <i>clever, smart, gifted</i> sum, esse, fui - <i>be</i> etiam - <i>even</i>
		5	si - <i>if</i> in - <i>for, towards</i> avis, avis - <i>bird</i> morbosus, morbosa, morbosum - <i>sick with love, mad about</i> sum, esse, fui - <i>be</i>

Notes

Petronius, *Satyricon* 46, lines 5-8 (ego ... appetere)

ego illi tres cardeles occidi et dixi

5

'mustella eos comedit.' invenit tamen alias nenias et libentissime pingit. ceterum iam litteris Graeculis calcem impingit et Latinas coepit non male appetere.

- 5 ego, mei - *I, myself*
ille, illa, illud - *he, she, it; that*
tres, tria - *three*
cardelis, cardelis - *goldfinch*
occido, occidere, occidi, occisus - *kill, slay*
et - *and*
dico, dicere, dixi, dictus - *say, tell*
- 6 mustella, mustellae - *weasel*
is, ea, id - *he, she, it; this, that*
comedo, comesse, comedi, comesus - *eat, eat up, consume*
invenio, invenire, inveni, inventus - *find, discover*
tamen - *nevertheless, all the same, yet*
alius, alia, aliud - *other, different*
nenia, neniae - *(in plural) silly things, trifles, trivial pastimes*
et - *and*
libenter - *willingly, with pleasure*

- 7 pingo, pingere, pinxi, pictus - *paint*
ceterum - *for the rest, but, besides*
iam - *now, already*
littera, litterae - *letter of the alphabet, literature*
Graeculus, Graecula, Graeculum - *Greek (often in a contemptuous sense)*
calx, calcis - *heel, foot*
impingo, impingere, impegi, impactus - *press, stamp*
et - *and*
Latinus, Latina, Latinum - *Latin*
- 8 coepio, coepere, coepi - *begin*
non - *not*
male - *badly*
appeto, appetere, appetivi, appetitus - *tackle, go for, attack, strive after*

Notes

Petronius, *Satyricon* 46, lines 8-12 (*emi ... Orcus*)

emi ergo puero aliquot libros rubricatos,
quia volo illum aliquid de iure gustare. habet haec res panem. si
noluerit, destinavi illum artificium docere - aut tonstrinum aut 10
praeconem, aut certe causidicum - quod illi auferre possit nihil nisi
Orcus.

8	emo, emere, emi, emptus - <i>buy</i> ergo - <i>therefore, so</i> puer, pueri - <i>boy, son</i> aliquot - <i>some, a number of</i> liber, libri - <i>book, volume</i> rubricatus, rubricatum, rubricatum - <i>with</i> <i>headings drawn in red</i>	10	nolo, nolle, nolui - <i>not to wish, not to want,</i> <i>be unwilling, refuse</i> destino, destinare, destinavi, destinatus - <i>fix,</i> <i>determine, decide</i> ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i> artificium, artificii - <i>trade, skill</i> doceo, docere, docui, doctus - <i>teach</i> aut - <i>either, or</i> tonstrinum, tonstrini - <i>being a barber, a</i> <i>career as a barber</i> aut - <i>either, or</i>
9	quia - <i>because</i> volo, velle, volui - <i>want, wish</i> ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i> aliquis, aliquid - <i>someone, something</i> de - <i>about, concerning</i> ius, iuris - <i>law, legal system</i> gusto, gustare, gustavi - <i>taste, have some</i> <i>experience of</i> habeo, habere, habui, habitus - <i>have,</i> <i>provide</i> hic, haec, hoc - <i>this</i> res, rei - <i>thing, business, activity</i> panis, panis - <i>bread, loaf, food</i> si - <i>if</i>	11	praeco, praeconis - <i>auctioneer</i> aut - <i>either, or</i> certe - <i>certainly, surely, at least</i> causidicus, causidici - <i>advocate, barrister</i> qui, quae, quod - <i>who, which, that</i> ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i> aufero, auferre, abstuli, ablatu - <i>take away,</i> <i>carry off, steal</i> possum, posse, potui - <i>be able, have power, can</i> nihil - <i>nothing</i> nisi - <i>if not, unless, except</i>
		12	Orcus, Orci - <i>the god of the underworld, death</i>

Notes

Notes

Notes

Martial, *Epigrams* 5.34, lines 5-8

impletura fuit sextae modo frigora brumae,
vixisset totidem ni minus illa dies.
inter tam veteres ludat lasciva patronos
et nomen blaeso garriat ore meum.

5

- 5 impleo, implere, implevi, impletus - *complete, fulfil*
sum, esse, fui - *be*
sextus, sexta, sextum - *sixth*
modo - *only, just about*
frigus, frigoris - *chill, coldness, frost*
bruma, brumae - *winter*
- 6 vivo, vivere, vixi - *live, stay alive, survive*
totidem - *the same number as, as many*
ni - *if ... not*
minus - *less, too few*
ille, illa, illud - *he, she, it; that*
dies, diei - *day*

- 7 inter - *between, among*
tam - *so*
vetus, veteris - *aged, old*
ludo, ludere, lusi, lusus - *play*
lascivus, lasciva, lascivum - *playful, mischievous*
patronus, patroni - *protector*
- 8 et - *and*
nomen, nominis - *name*
blaesus, blaesa, blaesum - *lisp*
garrus, garrere, garrivi - *chatter, jabber*
os, oris - *mouth*
meus, mea, meum - *my*

Notes

Notes

Notes

Notes

Martial, *Epigrams* 10.62, lines 8-12

cirrata loris horridis Scythae pellis,
qua vapulavit Marsyas Celaenaeus,
ferulaeque tristes, sceptrata paedagogorum,
cessent et Idus dormiant in Octobres:
aestate pueri si valent, satis discut.

10

- 8 cirratus, cirrata, cirratum - *edged, fringed*
lorum, lori - *thong*
horridus, horrida, horridum - *rough, bristly,*
 horrible
Scythes, Scythae - *a person from Scythia,*
 Scythian
pellis, pellis - *leather*
- 9 qui, quae, quod - *who, which, that*
vapulo, vapulare, vapulavi, vapulatus - *be*
 beaten, be thrashed, be flogged
Marsyas, Marsyae - *Marsyas, a satyr who*
 challenged Apollo to a trial of skill on the flute
Celaenaeus, Celaenaea, Celaenaeum - *of*
 Celaenae, a town in Phrygia
- 10 ferula, ferulae - *whip or rod for punishing*
 slaves or schoolboys
tristis, tristis, triste - *grim, unpleasant, stern,*
 harsh
sceptrum, sceptri - *sceptre, staff, rod*
paedagogus, paedagogi - *paedagogus, a*
 slave who took children to and from school

- 11 cesso, cessare, cessavi - *cease, be idle,*
 leave off
et - *and*
Idus, Iduum - *the Ides (15th day of March,*
 May, July, October, 13th day of the other
 months)
dormio, dormire, dormivi - *sleep, rest*
in - *to, up to, until*
October, Octobris - *of October*
- 12 aestas, aestatis - *summer*
puer, pueri - *boy, son*
si - *if*
valeo, valere, valui - *be healthy, be well, be*
 strong
satis - *sufficient, enough*
disco, discere, didici - *learn*

Notes

Martial, *Epigrams* 11.39, lines 1-2

cunarum fueras motor, Charideme, mearum
et pueri custos assiduusque comes.

1 cunae, cunarum - *cradle*
 sum, esse, fui - *be*
 motor, motoris - *mover, person who rocks (a*
 cradle)
 Charidemus, Charidemi - *Charidemus*
 meus, mea, meum - *my*

2 et - *and*
 puer, pueri - *boy*
 custos, custodis - *guardian, protector*
 assiduus, assidua, assiduum - *constant,*
 perpetual, full-time
 comes, comitis - *companion, comrade,*
 partner

Notes

Martial, *Epigrams* 11.39, lines 3-6

iam mihi nigrescunt tonsa sudaria barba
et queritur labris puncta puella meis;
sed tibi non crevi: te noster vilicus horret,
te dispensator, te domus ipsa pavet.

5

3 iam - now, already
ego, mei - *I, me*
nigresco, nigrescere, nigruī - *become black, grow dark*
tondeo, tondere, totondi, tonsus - *clip, cut, shave*
sudarium, sudarii - *handkerchief, towel*
barba, barbae - *beard*
4 et - *and*
queror, queri, questus sum - *complain; protest that [or] at*
labrum, labri - *lip*
pungo, pungere, pupugi, punctus - *prick, pierce*
puella, puellae - *girl, girlfriend, sweetheart*
meus, mea, meum - *my*

5 sed - *but; however, yet*
tu, tui - *you (singular)*
non - *not*
cresco, crescere, crevi, cretus - *grow, grow up*
tu, tui - *you (singular)*
noster, nostra, nostrum - *our*
vilicus, vilici - *farm overseer, manager*
horreo, horrere, horruī - *shiver, tremble, shudder at*
6 tu, tui - *you (singular)*
dispensator, dispensatoris - *steward, treasurer*
tu, tui - *you (singular)*
domus, domi - *house, home*
ipse, ipsa, ipsum - *he, she, it; himself, herself, itself; the very ...*
paveo, pavere, pavi - *be frightened, be terrified*

Notes

Martial, *Epigrams* 11.39, lines 7-10

ludere nec nobis nec tu permittis amare;
nil mihi vis et vis cuncta licere tibi.
corripis, observas, quereris, suspiria ducis,
et vix a ferulis temperat ira tua.

10

7 ludo, ludere, lusi, lusus - *play*
nec - *neither, nor, and not*
nos - *we*
nec - *neither, nor, and not*
tu, tui - *you (singular)*
permitto, permittere, permisi, permissus -
allow, permit
amo, amare, amavi, amatus - *love, be in love*
8 nil - *nothing*
ego, mei - *I, me*
volo, velle, volui - *be willing, wish, desire, want*
et - *and*
volo, velle, volui - *be willing, wish, desire, want*
cunctus, cuncta, cunctum - *all*
licet, licere, licuit - *it is permitted, it is allowed*
tu, tui - *you (singular)*

9 corripio, corripere, corripui, correptus -
snatch up, lay hold of, rebuke, chastise
observo, observare, observavi, observatus -
watch, observe
queror, queri, questus sum - *complain,*
grumble, protest
suspirium, suspirii - *sigh*
duco, ducere, duxi, ductus - *draw in*
10 et - *and*
vix - *hardly, scarcely, not easily, with difficulty*
a - *from*
ferula, ferulae - *whip or rod for punishing*
slaves or schoolboys
tempero, temperare, temperavi, temperatus -
restrain oneself, refrain from
ira, irae - *anger, wrath, rage*
tuus, tua, tuum - *your (singular)*

Notes

Notes

Juvenal, *Satire 14* (extracts), lines 1-4

plurima sunt, Fuscine, et fama digna sinistra
quae monstrant ipsi pueris traduntque parentes.
si damnosa senem iuvat alea, ludit et heres
bullatus parvoque eadem movet arma fritillo.

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | plurimus, plurima, plurimum - <i>very much, very many</i>
sum, esse, fui - <i>be</i>
Fuscinus, Fuscini - <i>Fuscinus</i>
et - <i>and</i>
fama, fama - <i>report, opinion</i>
dignus, digna, dignum - <i>(with ablative) worthy of, deserving</i>
sinister, sinistra, sinistrum - <i>bad, adverse, unfavourable</i> | 3 | si - <i>if</i>
damnosus, damnosa, damnosum - <i>pernicious, destructive, damaging</i>
senex, senis - <i>old man</i>
iuvo, iuvare, iuvi, iutus - <i>please, delight</i>
alea, aleae - <i>dice, gambling</i>
ludo, ludere, lusi, lusus - <i>play</i>
et - <i>and</i>
heres, heredis - <i>heir</i> |
| 2 | qui, quae, quod - <i>who, which, that</i>
monstro, monstrare, monstravi, monstratus - <i>show, teach</i>
ipse, ipsa, ipsum - <i>he, she, it; himself, herself, itself</i>
puer, pueri - <i>boy, son</i>
trado, tradere, tradidi, traditus - <i>hand over, pass on, hand down, bequeath</i>
parens, parentis - <i>parent</i> | 4 | bullatus, bullata, bullatum - <i>still a child, wearing the 'bulla' (an amulet)</i>
parvus, parva, parvum - <i>little, small</i>
idem, eadem, idem - <i>the same</i>
moveo, movere, movi, motus - <i>move, shake</i>
arma, armorum - <i>arms, tools</i>
fritillus, fritilli - <i>dice-box, box from which dice are thrown</i> |

Notes

Juvenal, *Satire 14* (extracts), lines 5-9 (... *gula*)

nec melius de se cuiquam sperare propinquo
concedet iuvenis, qui radere tubera terrae,
boletum condire et eodem iure natantes
mergere ficedulas didicit, nebulone parente
et cana monstrante gula.

5

- 5 nec - *nor, and not*
melior, melior, melius - *better*
de - *concerning, for*
se - *himself, herself, itself, themselves*
quisquam, quicquam - *any*
spero, sperare, speravi - *look forward to,*
hope for, anticipate
propinquus, propinqui - *relative, kinsman*
6 concedo, concedere, concessi, concessus -
allow, permit
iuvenis, iuvenis - *youth, young man*
qui, quae, quod - *who, which, that*
rado, radere, rasi, rasus - *scrape, peel*
tuber, tuberis - *truffle*
terra, terrae - *ground, soil*

- 7 boletus, boleti - *mushroom*
condio, condire, condivi, conditus - *preserve,*
pickle, season
et - *and*
idem, eadem, idem - *the same*
ius, iuris - *juice, sauce*
nato, natare, natavi - *swim, float*
8 mergo, mergere, mersi, mersus - *immerse,*
drown
ficedula, ficedulae - *a small bird, the fig-pecker*
disco, discere, didici - *learn*
nebulo, nebulonis - *rascal, scoundrel,*
worthless fellow, sorry wretch
parens, parentis - *father, parent*
9 et - *and*
canus, cana, canum - *old, aged, grey*
monstro, monstrare, monstravi, monstratus -
show, teach
gula, gulae - *gullet, throat*

Notes

Notes

Notes

Notes

Pliny, Letters 9.12, lines 2-6 (*huic ... indulget*)

huic ego iuvene digresso dixi: 'heus tu, numquamne fecisti, quod a patre corripri posset? "fecisti" dico. non interdum facis quod filius tuus, si repente pater ille tu filius, pari gravitate reprehendat? non omnes homines aliquo errore ducuntur? non hic in illo sibi, in hoc alius indulget?' 5

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 2 | hic, haec, hoc - <i>this</i>
ego, mei - <i>I, me</i>
iuvenis, iuvenis - <i>youth, young man</i>
digredior, digredi, digressus sum - <i>leave, depart, go away</i>
dico, dicere, dixi, dictus - <i>say, declare</i>
heus - <i>hey! listen!</i>
tu, tui - <i>you (singular)</i>
numquam - <i>at no time, never</i> | 4 | facio, facere, feci, factus - <i>do</i>
qui, quae, quod - <i>who, which, that</i>
filius, filii - <i>son</i>
tuus, tua, tuum - <i>your (singular)</i>
si - <i>if</i>
repente - <i>suddenly, unexpectedly</i>
pater, patris - <i>father</i>
ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i>
tu, tui - <i>you (singular)</i>
filius, filii - <i>son</i>
par, paris - <i>equal, matching</i>
gravitas, gravitatis - <i>severity, sternness, harshness, strictness, gravity</i> |
| 3 | facio, facere, feci, factus - <i>do</i>
qui, quae, quod - <i>who, which, that</i>
a - <i>by</i>
pater, patris - <i>father</i>
corripio, corripere, corripui, correptus - <i>censure, rebuke, chastise, find fault with</i>
possum, posse, potui - <i>be able, can</i>
facio, facere, feci, factus - <i>do</i>
dico, dicere, dixi, dictus - <i>say, declare</i>
non - <i>not</i>
interdum - <i>sometimes, now and then</i> | 5 | reprehendo, reprehendere, reprehendi, reprehensus - <i>censure, reprehend, rebuke</i>
non - <i>not</i>
omnis, omnis, omne - <i>all, every</i>
homo, hominis - <i>human being, person, man</i>
aliqui, aliquae, aliquod - <i>some, any</i>
error, erroris - <i>error, mistake, fault</i>
duco, ducere, duxi, ductus - <i>lead, mislead, deceive</i>
non - <i>not</i>
hic, haec, hoc - <i>this</i> |
| | | 6 | in - <i>in</i>
ille, illa, illud - <i>he, she, it; that</i>
se - <i>himself, herself, itself, themselves</i>
in - <i>in</i>
hic, haec, hoc - <i>this</i>
alius, alia, aliud - <i>another, different</i>
indulgeo, indulgere, indulsi - <i>(with dative) be lenient towards, indulge, forgive</i> |

Notes

Notes

Pliny, Letters 9.12, lines 8-10 (*cogita ... patrem*)

cogita et illum
puerum esse et te fuisse, atque hoc quod es pater ita utere ut
memineris et hominem esse te et hominis patrem.

10

8 cogito, cogitare, cogitavi, cogitatus -
consider, ponder, think, imagine
et - and
ille, illa, illud - he, she, it; that
9 puer, pueri - boy, child
sum, esse, fui - be - and
tu, tui - you (singular) sum, esse, fui - be
que - and, and also
hic, haec, hoc - this
quod - that, in that, in so far as
sum, esse, fui - be
pater, patris - father
ita - so, thus, in such a way, in such a
manner
utor, uti, usus sum - (with ablative) use,
make use of, employ
ut - that

10 memini, meminisse - remember, recall
et - and
homo, hominis - human being, person, man
sum, esse, fui - be
tu, tui - you (singular) et - and
homo, hominis - human being, person, man
pater, patris - father

Notes

Tacitus, *Agricola* 4-5, lines 1-3 (... transegit)

mater Iulia Procilla fuit, rarae castitatis. in huius sinu
indulgentiaque educatus per omnem honestarum artium cultum
pueritiam adulescentiamque transegit.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | mater, matris - <i>mother</i>
Iulia, Iuliae - <i>Julia</i>
Procilla, Procillae - <i>Procilla</i>
sum, esse, fui - <i>be</i>
rarus, rara, rarum - <i>rare, unusual</i>
castitas, castitatis - <i>chastity, purity</i>
in - <i>in, on</i>
hic, haec, hoc - <i>this</i>
sinus, sinus - <i>bosom, lap</i> | 2 | indulgentia, indulgentiae - <i>kindness, gentleness</i>
educo, educare, educavi, educatus - <i>bring up, rear</i>
per - <i>through, in pursuit of</i>
omnis, omnis, omne - <i>all, every</i>
honestus, honesta, honestum - <i>worthy, fine, honourable</i>
ars, artis - <i>skill, art</i>
cultus, cultus - <i>culture, refinement, cultivation</i> |
| | | 3 | pueritia, pueritiae - <i>boyhood, childhood</i>
adulescentia, adulescentiae - <i>youth</i>
transigo, transigere, transegi, transactus - <i>come through, conclude, finish, spend time</i> |

Notes

Tacitus, *Agricola* 4-5, lines 3-7 (*arecebat ... compositum*)

arcebat eum ab inlecebris

peccantium - praeter ipsius bonam integramque naturam - quod
statim parvulus sedem ac magistram studiorum Massiliam habuit, 5
locum Graeca comitate et provinciali parsimonia mixtum ac bene
compositum.

- 3 arceo, arcere, arcui, arctus - *keep, protect*
is, ea, id - *he, she, it; this, that*
ab - *from, away from*
inlecebra, inlecebrae - *allurement, enticement*
- 4 pecco, peccare, peccavi - *make a mistake, do wrong, commit a fault, sin*
praeter - *apart from, in addition to, beyond*
ipse, ipsa, ipsum - *he, she, it; himself, herself, itself*
bonus, bona, bonum - *good, virtuous*
integer, integra, integrum - *innocent, pure, upright*
natura, naturae - *nature; character*
quod - *the fact that, that, because*
- 5 statim - *right from the start, from the time of (being)*
parvulus, parvula, parvulum - *quite young, as a child*
sedes, sedis - *home, residence*
ac - *and*
magistra, magistrae - *instructress, mistress*
studium, studii - *study, studying, learning*
Massilia, Massiliae - *Massilia, a seaport town (modern Marseille)*
habeo, habere, habui, habitus - *have*

- 6 locus, loci - *place, location*
Graecus, Graeca, Graecum - *Greek*
comitas, comitatis - *courteousness, kindness, friendliness; good taste, elegance*
et - *and*
provincialis, provincialis, provinciale - *provincial*
parsimonia, parsimoniae - *frugality, thrift, parsimony, economy*
misceo, miscere, miscui, mixtus - *mix, mingle, blend, combine*
ac - *and*
bene - *well, rightly, beautifully, pleasantly; opportunely*
- 7 compono, componere, composui, compositus - *combine, adjust*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Notes

Tacitus, *Agricola* 4-5, lines 7-10 (*memoria ... coercuisset*)

memoria teneo solitum ipsum narrare se prima in
iuventa studium philosophiae acrius - ultra quam concessum est
Romano ac senatori - hausisse, ni prudentia matris incensum ac
flagrantem animum coercuisset.

10

- 7 memoria, memoriae - *memory, recollection*
teneo, tenere, tenui, tentus - *hold, keep*
soleo, solere, solitus sum - *be accustomed to, be used to, be in the habit of*
ipse, ipsa, ipsum - *he, she, it; himself, herself, itself*
narro, narrare, narraui, narratus - *tell, narrate, describe*
se - *himself, herself, itself, themselves*
primus, prima, primum - *first, earliest*
in - *in*
- 8 iuventa, iuventae - *youth*
studium, studii - *study*
philosophia, philosophiae - *philosophy*
acriter - *keenly, strongly, vigorously, enthusiastically*
ultra - *beyond, further, more*
quam - *than*
concedo, concedere, concessi, concessum - *permit, allow*

- 9 Romanus, Romana, Romanum - *Roman*
ac - *and, and besides*
senator, senatoris - *member of the senate, senator*
haurio, haurire, hausi, haustus - *drink in, imbibe*
ni - *if ... not, unless*
prudentia, prudentiae - *prudence, good sense*
mater, matris - *mother*
incendo, incendere, incendi, incensus - *kindle, inflame, impassion, excite*
ac - *and, and besides*
- 10 flagrans, flagrantis - *blazing, glowing; ardent, passionate*
animus, animi - *mind, will, character*
coerceo, coercere, coercui, coercitus - *restrain, control, keep in check*

Notes

Tacitus, *Agricola* 4-5, lines 11-15

prima castrorum rudimenta in Britannia adprobavit. nec Agricola licenter, more iuvenum qui militiam in lasciviam vertunt, neque segniter titulum tribunatus et inscitiam ad voluptates et commeatus rettulit: sed noscere provinciam, nosci exercitui, discere a peritis, sequi optimos.

15

- 11 primus, prima, primum - *first, earliest*
castrum, castrī - *military service*
rudimentum, rudimenti - *first lesson, basic training*
in - *in*
Britannia, Britanniae - *Britain*
adprobo, adprobare, adprobavi, adprobatus
- *prove his worth at, prove himself at, complete satisfactorily*
nec - *neither, nor, and not*
Agricola, Agricolaē - *Agricola, a Roman commander in Britain*
- 12 licenter - *freely, without restraint*
mos, moris - *manner, way*
iuvenis, iuvenis - *youth, young man*
qui, quae, quod - *who, which, that*
militia, militiae - *military service, military career*
in - *to, into, towards*
lascivia, lasciviae - *indiscipline, wantonness, lasciviousness*
verto, vertere, verti, versus - *turn, change, transform*
neque - *neither, nor, and not*

- 13 segniter - *half-heartedly, lazily, indolently*
titulus, tituli - *title, rank*
tribunatus, tribunatus - *the office of tribune*
et - *and*
inscitia, inscitiae - *ignorance, inexperience*
ad - *to, towards*
voluptas, voluptatis - *pleasure, enjoyment*
et - *and*
commeatus, commeatus - *leave of absence*
- 14 refero, referre, rettuli, relatus - *put forward, propose, regard as an excuse*
sed - *but*
nosco, noscere, novi, notus - *get to know, learn about, get acquainted with*
provincia, provinciae - *command, administration, province*
nosco, noscere, novi, notus - *get to know, learn about, get acquainted with, become familiar with*
exercitus, exercitus - *army*
disco, discere, didici - *learn, acquire knowledge*
a - *from*
peritus, perita, peritum - *experienced, practised, expert, skilful*
- 15 sequor, sequi, secutus sum - *follow, follow the example of*
optimus, optima, optimum - *best*

Notes

